

PŘEDBĚŽNÁ ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 03.120.20 Únor 2014

Posuzování shody - Požadavky na orgány poskytující služby auditů a certifikace systémů managementu -

Část 2: Požadavky na odbornou způsobilost pro auditování a certifikaci systémů environmentálního managementu

**ČSN P
ISO/IEC TS 17021-2**

01 5257

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems -

Part 2: Competence requirements for auditing and certification of environmental management systems

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes

de management - Partie 2: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management environnemental

Tato předběžná norma je českou verzí technické specifikace ISO/IEC TS 17021-2:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This prestandard is the Czech version of the Technical Specification ISO/IEC TS 17021-2:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Tato předběžná česká technická norma přejímá technickou specifikaci ISO/IEC TS 17021-2:2013 vydanou v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 1 a je určena k ověření. Případné připomínky k obsahu normy přijímá Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, odbor technické normalizace.

Převzetí TS do národních norem členů ISO/IEC není povinné a tato TS nemusí být na národní úrovni převzata jako normativní dokument.

Převzetí TS nevyžaduje zrušení konfliktních národních norem platných pro stejný předmět normalizace.

Vypracování normy

Zpracovatel: Český institut pro akreditaci, o. p. s., Olšanská 54/3, 130 00 Praha 3; Ing. Radim Frolík

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Václav Voves

MEZINÁRODNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Posuzování shody – Požadavky na orgány poskytující ISO/IEC TS 17021-2

služby auditů a certifikace systémů managementu – První vydání

Část 2: Požadavky na odbornou způsobilost pro auditování 2012-08-15

a certifikaci systémů environmentálního managementu

ICS 03.120.20

Obsah

Strana

Úvod 8

1 Předmět 9

2 Citované normativní dokumenty 9

3 Termíny a definice 9

3.1 Technická oblast EMS 9

4 Obecné požadavky na odbornou způsobilost 9

5 Požadavky na odbornou způsobilost
pro auditory EMS 9

5.1 Environmentální terminologie 10

5.2 Environmentální metriky 10

5.3 Techniky environmentálního monitorování
a měření vztahující se k aspektům
a technické oblasti EMS 10

5.4 Techniky pro identifikaci a hodnocení
environmentálních aspektů a dopadů
a jejich environmentální významnosti 10

5.5 Environmentální aspekty týkající se návrhu 10

5.6 Hodnocení environmentální výkonnosti 10

5.7 Požadavky právních předpisů a jiné požadavky 10

5.8 Havarijní připravenost a reakce 11

5.9 Řízení provozu 11

5.10 Faktory vztahující se k místu (lokalitě) 11

6 Odborná způsobilost pro auditování EMS,
specifická pro environmentální aspekty 11

6.1 Emise do ovzduší 11

6.1.1 Plyny a pevné částice 12

6.1.2 Řízení provozu 12

6.1.3 Monitorování a měření 12

6.2 Úniky látek do půdy 12

6.2.1 Úniky kapalných nebo pevných látek 12

6.2.2 Řízení provozu 12

6.2.3 Monitorování a měření 12

6.3 Úniky látek do vod 12

6.3.1 Povrchové a podzemní vody 12

Contents

Page

Introduction 8

1 Scope 9

2 Normative references 9

3 Terms and definitions 9

3.1 EMS technical area 9

4 Generic competence requirements 9

5 Competence requirements for EMS auditors 9

5.1 Environmental terminology 10

5.2 Environmental metrics 10

5.3 Environmental monitoring and measuring
techniques appropriate to the aspects
and EMS technical area 10

5.4 Techniques for identification and evaluation
of environmental aspects and impacts
and their environmental significance 10

5.5 Environmental aspects of design 10

5.6 Environmental performance evaluation 10

5.7 Legal and other requirements 10

5.8 Emergency preparedness and response 11

5.9 Operational control 11

5.10 Factors related to site 11

6 Aspect-specific competence requirements
for EMS auditing 11

6.1 Emissions to air 11

6.1.1 Gases and particulate matter 12

6.1.2 Operational control 12

6.1.3 Monitoring and measurement 12

6.2 Releases to land 12

6.2.1 Liquid or solid releases 12

6.2.2 Operational control 12

6.2.3 Monitoring and measurement 12

6.3 Releases to water 12

6.3.1 Surface and ground water 12

Strana

Page

6.3.2	Řízení provozu	13
6.3.3	Monitorování a měření	13
6.4	Využívání surovin, energie a přírodních zdrojů	13
6.4.1	Řízení předcházejících procesů (Upstream management) – využití přírodních zdrojů	13
6.4.2	Řízení následných procesů (Downstream management)	13
6.4.3	Řízení provozu	13
6.4.4	Monitorování a měření	13
6.5	Emitovaná energie	13
6.5.1	Zdroje emisí energie	13
6.5.2	Řízení provozu	14
6.6	Odpady	14
6.6.1	Zdroje odpadů	14
6.6.2	Řízení provozu	14
6.7	Fyzické atributy	14
7	Požadavky na odbornou způsobilost ostatních pracovníků	14
7.1	Odborná způsobilost pracovníků provádějících přezkoumání žádostí za účelem určování požadované odborné způsobilosti týmu auditorů, výběru členů týmu auditorů a určování doby trvání auditů	14
7.1.1	Environmentální terminologie	14
7.1.2	Techniky pro identifikaci a hodnocení environmentálních aspektů a dopadů a jejich environmentální významnosti	14
7.1.3	Faktory vztahující se k místu (lokalitě)	15
7.2	Odborná způsobilost pracovníků přezkoumávajících zprávy z auditů a rozhodujících o certifikacích	15
7.2.1	Environmentální terminologie	15
7.2.2	Techniky pro identifikaci a hodnocení environmentálních aspektů a dopadů a jejich environmentální významnosti	15
7.2.3	Hodnocení environmentální výkonnosti	15
7.2.4	Požadavky právních předpisů a jiné požadavky	15
Příloha A	(informativní) Znalosti pro auditování a certifikaci EMS	16
	Bibliografie	20

6.3.2	Operational control	13
6.3.3	Monitoring and measurement	13
6.4	Uses of raw materials, energy and natural resources	13
6.4.1	Upstream management – Use of natural resources	13
6.4.2	Downstream management	13
6.4.3	Operational control	13
6.4.4	Monitoring and measurement	13
6.5	Energy emitted	13
6.5.1	Sources of energy emissions	13
6.5.2	Operational control	14
6.6	Waste	14
6.6.1	Sources of waste	14
6.6.2	Operational control	14
6.7	Physical attributes	14
7	Competence requirements for other personnel	14
7.1	Competence of personnel conducting the application review to determine the audit team competence required, to select the audit team members and to determine the audit time	14
7.1.1	Environmental terminology	14
7.1.2	Techniques for identification and evaluation of environmental aspects and impacts and their environmental significance	14
7.1.3	Factors related to site	15
7.2	Competence of personnel reviewing audit reports and making certification decisions	15
7.2.1	Environmental terminology	15
7.2.2	Techniques for identification and evaluation of environmental aspects and impacts and their environmental significance	15
7.2.3	Environmental performance evaluation	15
7.2.4	Legal and other requirements	15
Annex A	(informative) Knowledge for EMS auditing and certification	16
	Bibliography	20



DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

© ISO 2012

Veškerá práva vyhrazena. Pokud není specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakémkoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým nebo mechanickým, včetně fotokopí a mikrofilmů, bez písemného svolení buď od organizace ISO na níže uvedené adrese, nebo od členské organizace ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail copyright@iso.org

Web www.iso.org

Published in Switzerland

Předmluva

Foreword

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Návrhy mezinárodních norem jsou vypracovávány v souladu s pravidly danými směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Hlavním úkolem technických komisí je vypracování mezinárodních norem. Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % hlasujících členů.

Za jiných okolností, zejména když to vyžaduje naléhavý zájem trhu, mohou technické komise publikovat jiné typy dokumentů:

- Veřejně dostupná specifikace ISO/IEC (ISO/IEC PAS) vyjadřuje konsenzus technických expertů pracovních skupin ISO a je přijata pro publikování, jestliže je schválena více než 50 % hlasujících členů příslušné komise;

Technická specifikace ISO/IEC (ISO/IEC TS) vyjadřuje konsenzus členů technické komise a je přijata pro publikování vydání, jestliže je schválena 2/3 hlasujících členů komise.

Dokument ISO/PAS nebo ISO/TS je prověřován po třech letech, kdy se rozhodne, zda bude dokument potvrzen na další tři roky, bude revidován, aby se stal mezinárodní normou, nebo zda bude zrušen. Jestliže je dokument ISO/PAS nebo ISO/TS potvrzen, prověřuje se znovu po třech letech. V této době musí být buď převeden na mezinárodní normu, nebo musí být zrušen. Upozorňuje se na možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

ISO/IEC TS 17021-2 byla vypracována technickou komisí ISO/TC 207 Environmentální management, subkomisí SC 2, Environmentální audit a komisí ISO CASCO (Komise pro posuzování shody).

Byla předložena k hlasování národním orgánům ISO a IEC a byla oběma organizacemi schválena.

ISO/IEC 17021 se skládá z následujících částí, které spojuje společný název Posuzování shody – Požadavky na orgány poskytující služby auditů a certifikace systémů managementu:

- Část 2: Požadavky na odbornou způsobilost pro auditování a certifikaci systémů environmentálního managementu [Technická specifikace]

Připravují se následující části:

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

In other circumstances, particularly when there is an urgent market requirement for such documents, a technical committee may decide to publish other types of document:

an ISO/IEC Publicly Available Specification (ISO/IEC PAS) represents an agreement between technical experts in an ISO working group and is accepted for publication if it is approved by more than 50 % of the members of the parent committee casting a vote;

an ISO/IEC Technical Specification (ISO/IEC TS) represents an agreement between the members of a technical committee and is accepted for publication if it is approved by 2/3 of the members of the committee casting a vote.

An ISO/PAS or ISO/TS is reviewed after three years in order to decide whether it will be confirmed for a further three years, revised to become an International Standard, or withdrawn. If the ISO/PAS or ISO/TS is confirmed, it is reviewed again after a further three years, at which time it must either be transformed into an International Standard or be withdrawn.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/IEC TS 17021-2 was prepared by ISO Technical Committee ISO/TC 207, Environmental management, Subcommittee SC 2, Environmental auditing and related environmental investigations, and the ISO Committee on conformity assessment (CASCO).

It was circulated for voting to the national bodies of both ISO and IEC, and was approved by both organizations.

ISO/IEC 17021 consists of the following parts, under the general title Conformity assessment – Requirements for bodies providing audit and certification of management systems:

Part 2: Competence requirements for auditing and certification of environmental management systems [Technical Specification]

The following parts are under preparation:

Část 3: Požadavky na odbornou způsobilost pro auditování a certifikaci systémů managementu kvality [Technická specifikace]

Příští vydání ISO/IEC 17021:2011 bude reflektovat různé části a stane se ISO/IEC 17021-1.

Úvod

Tato technická specifikace doplňuje ISO/IEC 17021. Zvláště pak vyjasňuje požadavky na odbornou způsobilost osob zapojených do certifikačního procesu, které jsou stanoveny v Příloze A ISO/IEC 17021.

Základní zásady uvedené v ISO/IEC 17021:2011 v článku 4, jsou základem pro požadavky v této technické specifikaci.

Certifikační orgány jsou zodpovědné zainteresovaným stranám, které zahrnují klienty certifikačních orgánů a zákazníky organizací, jejichž systémy managementu jsou certifikovány, že zajistí provádění auditů systémů environmentálního managementu (EMS) pouze auditory, kteří prokázali odpovídající odbornou způsobilost.

Všichni auditoři EMS mají mít jak všeobecnou odbornou způsobilost popsanou v ISO/IEC 17021, tak i specifické znalosti EMS popsané v této technické specifikaci.

Pro certifikační orgány je nezbytné identifikovat specifické požadavky na odbornou způsobilost týmu pro předmět každého auditu EMS. Výběr týmu pro audit EMS bude záviset na různých faktorech zahrnujících technickou oblast EMS, organizaci klienta, jeho environmentální aspekty a místo, kde se tyto aspekty vyskytují.

Požadavky na odbornou způsobilost pro ostatní pracovníky zapojené do certifikačních aktivit jsou zde také popsány.

1 Předmět

Tato technická specifikace stanovuje další požadavky na odbornou způsobilost osob zapojených v auditech a certifikacích systémů environmentálního managementu (EMS) a doplňuje stávající požadavky ISO/IEC 17021.

Part 3: Competence requirements for auditing and certification of quality management systems [Technical Specification]

The next revision of ISO/IEC 17021:2011 will reflect the different parts and will become ISO/IEC 17021-1.

Introduction

This Technical Specification complements ISO/IEC 17021. In particular, it clarifies the requirements for the competence of personnel involved in the certification process set out in ISO/IEC 17021:2011, Annex A.

The guiding principles in ISO/IEC 17021:2011, Clause 4, are the basis for the requirements in this Technical Specification.

Certification bodies have a responsibility to interested parties, including their clients and the customers of the organizations whose management systems are certified, to ensure that only those auditors who demonstrate the relevant competence are allowed to conduct Environmental Management System (EMS) audits.

All EMS auditors should possess the generic competencies described in ISO/IEC 17021 as well as the specific EMS knowledge described in this Technical Specification.

Certification bodies will need to identify the specific audit team competence needed for the scope of each EMS audit. The selection of an EMS audit team will depend upon various factors including the EMS technical area, the client organization, its environmental aspects and the site where these aspects occur.

The competence requirements for other personnel involved in certification activities are also described.

1 Scope

This Technical Specification specifies additional competence requirements for personnel involved in the audit and certification process for Environmental Management Systems (EMS) and complements the existing requirements of ISO/IEC 17021.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.